

Panorama historique de la presse rurale en Tunisie (1881-1981)

par Mohamed HAMDANE

Si l'écrit constitue une technique ancienne de communication, dans les pays récemment décolonisés il demeure peu répandu, étant donné leur taux élevé d'analphabétisme. Introduire l'écrit en milieu rural reste difficile.

En Tunisie, l'expérience d'une exploitation des médias à des fins éducatives reste limitée. On ne peut pas y parler d'une presse rurale (1) ou d'une radio rurale (2), comme c'est le cas en certains pays africains nouvellement indépendants. Les médias tunisiens s'appliquent plutôt à promouvoir certains secteurs économiques et à développer certaines attitudes sociales.

Il a pourtant existé en Tunisie, pendant la colonisation, et il existe toujours depuis l'indépendance, une certaine presse rurale. Le panorama historique que nous proposons ici fera clairement apparaître que le milieu rural tunisien a été et reste perçu par les promoteurs de cette presse comme un milieu purement agricole.

I. LA PRESSE RURALE PENDANT LA COLONISATION

Une fois installés en Tunisie, les colons ont ressenti le besoin de suivre l'évolution des techniques de production agri-

(1) Cf. *Le journalisme rural en Afrique*, coll. « Études et Documents d'information », n° 88, Paris, UNESCO, 1981.

(2) Cf. *La radiodiffusion au service du développement agricole*, coll. « Études et Documents d'information », n° 48, Paris, UNESCO, 1966. - Tudesq A. J., « La radio rurale en Afrique Noire », dans *Colloque « Mass-media et milieu rural »*, Tunis, IPSI, 1980.

cole. Un système d'information a été institué qui leur permette de connaître et d'utiliser rapidement et sur une grande échelle ces nouvelles techniques. Ce fut l'oeuvre de l'Office de l'Expérimentation et de Vulgarisation agricole, avec le concours d'autres organismes (3). Le colon avait également besoin de connaître les possibilités existant en Tunisie d'un bon approvisionnement en semences pures et de haute qualité. Des organismes spécialisés se chargèrent d'une vaste publicité à ce sujet (4). La presse qui se développa en conséquence n'avait rien d'une presse d'actualité couvrant tous les aspects de la vie rurale. Elle se confinait aux besoins techniques des agriculteurs.

Au début, ces publications, en général d'une périodicité annuelle, qu'elles aient été publiées ou non en Tunisie, s'adressaient à tous les colons d'Afrique du Nord. En plus des questions proprement agricoles, elles abordaient aussi des thèmes économiques d'intérêt général. Leur durée de vie était très variable. S'il est aisé de déterminer la date de la première parution de ces publications, il est parfois difficile d'établir celle de leur disparition. Voici, en guise d'exemple, quelques titres.

- *Le Grand Annuaire Général de l'Algérie, de la Tunisie et du Maroc*, fondé en 1883 à Paris par F. Le Bourgeois.
- *Grand Annuaire Commercial, Industriel, Administratif, Agricole et Viticole de l'Algérie et de la Tunisie*, fondé en 1884 à Paris par Paul Langard.
- *L'Annuaire Général de l'Algérie et de la Tunisie*, publié dès 1884 à l'imprimerie Chazeau d'Oran par Charles Guillon.
- *La Revue agricole de Boie, organe pour la Tunisie et l'Algérie*, annuaire édité en Algérie de 1886 à 1912.
- *L'Indicateur tunisien, guide de l'administration, du commerce, de l'industrie et de l'agriculture*, annuaire édité en 1886 par G. Balut à l'imprimerie Finzi de Tunis (5).

(3) Cf. BOEUF E., « Trente-huit années d'expérimentation agricole en Tunisie », dans *Annales du Service Botanique et Agronomique de Tunisie*, 1935-1936, p. 12-13.

(4) Cf. BOULAABA Ch., « Production et Vulgarisation des céréales de semence en Tunisie », dans *Almanach agricole*, 1954, p. 220.

(5) G. Balut était le directeur du bureau tunisien de l'agence de presse française Havas.

- *Guide Annuaire tunisien : officiel, administratif, commercial, industriel, agricole et viticole*, édité à Tunis à partir de 1891 par Henri Le François.
- *L'Almanach annuaire illustré de la Dépêche tunisienne*, guide de l'administration, du commerce, de l'industrie, de l'agriculture et des touristes, publié à Tunis à partir de 1893.
- *Bulletin agricole de l'Algérie, de la Tunisie et du Maroc*, annuaire de l'expérimentation agricole et de la colonisation de l'Afrique du Nord, édité à Alger de 1895 à 1929.
- *L'Indicateur tunisien, guide de l'administration, du commerce, de l'industrie et des touristes*, publié à Tunis à l'Imprimerie Rapide à partir de 1899 par Lecore Carpentier (6).
- *Annuaire tunisien du commerce, de l'industrie, de l'agriculture et des administrations de la Régence*, édité à Tunis de 1900 à 1953.
- *Annuaire de la Tunisie : commercial, industriel, administratif, minier, agricole, viticole et vinicole*, publié à Alger depuis 1904.

Ces publications annuelles, traitant de thèmes économiques généraux, n'étaient pas suffisantes pour assurer une information et une formation adéquates. Un certain nombre d'institutions publiques créèrent, de leur côté, des périodiques destinés aux ruraux, et spécialement aux colons (7).

- *Bulletin d'Information* (trimestriel au départ, bi-mensuel, puis mensuel) et *Feuille de Renseignements* (mensuelle) des *Services Agricoles Centraux*, groupés en ministère en 1947 (publications parues de 1896 à 1955).
- *Annales du Service de la Protection Animale* (rapports sur l'activité de l'Institut Arloing de Recherche, sur les établissements d'élevage de Sidi Thabet et d'Ebaksour).
- *Annales du Service Botanique et Agronomique de Tunisie* (de 1921 à 1955 ; résultats des travaux d'expérimentation) (8) et *Bulletin* du même service (à partir de 1945 ; brèves études, catalogues et rapports).
- *Bulletin de l'Office de Renseignements Agricoles* (9), bi-mensuel (potentialités agricoles de la Tunisie).

(6) E. Lecore Carpentier, directeur du quotidien *La Dépêche tunisienne*, administrateur de l'Imprimerie Rapide, président de la Compagnie des Eaux Thermales du domaine de Korbous, membre de la Conférence consultative.

(7) cf. PHILIPENKO H. et ROUSSER J., *Récapitulation des périodiques officiels parus en Tunisie de 1881 à 1955*, Tunis, Bibliothèque Nationale.

(8) Cette publication, qui continue de paraître, s'intitule depuis 1961 *Annales de l'Institut National de la Recherche Agronomique de Tunisie*.

(9) Cet office, créé par décret du 3 mars 1906, était chargé de procéder à une large publicité destinée à attirer les capitaux et les personnes en faveur de l'exploitation des terres tunisiennes.

- *Almanach agricole tunisien* de l'Office d'Expérimentation et de Vulgarisation agricoles (10) (1931-1955 ; liaison entre cultivateurs et centres d'expérimentation, renseignements météorologiques et administratifs, informations sur les principaux marchés hebdomadaires et sur les travaux agricoles saisonniers).
- *Bulletin d'Information de l'Office de Standardisation* (11) (depuis 1947 ; mensuel, distribué en 1000 exemplaires en Tunisie et surtout à l'étranger ; informations sur l'économie tunisienne, le commerce extérieur, les foires et les expositions).
- *Renseignements commerciaux* (hebdomadaire) et *Feuille d'Informations oléicoles* (mensuelle) de l'Office de l'Huile (Sfax ; de 1932 à 1954).

Les groupements professionnels privés avaient de leur côté leurs propres supports écrits de communication.

- *Le Colon français de Tunisie*, hebdomadaire de défense des intérêts agricoles français fondé en 1887 par V. de Garnières (12), et dirigé successivement par Pelletier (1918-1929), Gounot (1929-1936) et F. Ribereau (1936 ...). En 1957 cette publication prend le titre de *L'Agriculteur français de Tunisie*.
- *L'Agriculteur Tunisien*, revue bi mensuelle publiée à partir de 1906 par Edmond Berlureau.
- *L'Agriculteur de Tunisie*, hebdomadaire publié en 1922 et 1923 par H. M. Girou, pour la défense également des intérêts des colons français.
- *Bulletin de l'Association Agricole de Tunisie* (à partir de 1899), devenu ultérieurement bi-mensuel sous le titre *L'Association*. En 1909-1910 le même groupement publie un *Almanach des agriculteurs mutualistes du Nord de l'Afrique*.
- *La Mutualité algérienne, tunisienne et marocaine*, revue bi-mensuelle, et *L'Indépendance agricole et mutualiste*, journal hebdomadaire, paraissent en 1911 comme organes des Mutualités qui se développent.
- *La Tunisie Agricole*, revue mensuelle de la Société des Agriculteurs de

- Tunisie (issue de l'ancienne Association Agricole de Tunisie). Cette revue, illustrée et servie gratuitement aux membres de l'Association de 1925 à 1960, publiait les rapports originaux présentés en réunions d'études et touchant au développement de l'agriculture, de ses industries annexes et de ses groupements coopératifs.
- *La Tunisie Agricole*, journal hebdomadaire publié à partir de 1947 à côté de la précédente revue mensuelle du même nom et servant également d'organe, à partir de sa fondation, à l'Union de Tunisie de la Confédération Générale des Agriculteurs (13) (informations syndicales, coopératives et météorologiques, communiqués et tribunes libres ; publié jusqu'en 1959).
- *Revue de la Société d'Horticulture de Tunisie* (trimestrielle, 1902).
- *Bulletin de l'Association des Anciens Elèves de l'École Coloniale d'Agriculture* (14) (bi-mensuel fondé par M. Gounot, publié à partir de 1904) et *Annuaire* de la même association publiant des rapports sur l'activité de ses membres.
- *Bulletin officiel de la Société des Aviculteurs de Tunisie* (à partir de 1909) et *Revue Avicole Nord Africaine* de la même société (à partir de 1922).
- *Bulletin trimestriel de l'Union Ovine de l'Afrique du Nord* (15) (à partir de 1932 ; informations et conseils utiles).
- *La Voir du Colon*, organe bi-mensuel du Syndicat Professionnel des Colons français de Tunisie (1931-1933 ; directeurs successifs : M. David, H. de Montmort et H. Marolles).

La majorité des publications ci-dessus énumérées sont unilingues en français. L'une ou l'autre d'entre elles cependant comportait des textes en arabe. C'est le cas notamment du *Bulletin de l'Union Ovine d'Afrique du Nord*, du journal hebdomadaire *La Tunisie agricole* et de *l'Almanach agricole tunisien de l'Office d'Expérimentation et de Vulgarisation agricoles*. Voici maintenant deux autres publications bilingues (français-arabe) :

- *Iršâdat lil-Filâha - Conseils aux Fellahs*, revue mensuelle agricole publiée à partir de 1918 par la Direction des Affaires Économiques Indigènes (conseils sur les travaux agricoles saisonniers, renseignements juridiques et agricoles ; le texte arabe est en dialectal).

(10) Créé par décret du 6 novembre 1928 et chargé de développer et de coordonner l'action des organismes de recherche, d'expérimentation et de vulgarisation.

(11) Créé par décret du 18 janvier 1924 et chargé de concevoir les programmes de propagande commerciale et d'assurer la participation tunisienne aux expositions, foires et concours.

(12) Victor de Garnières, né en France en 1849, agriculteur à Soliman depuis 1884, président de la Chambre d'Agriculture en 1896, fondateur et directeur de journaux *La Tunisie*, *L'Annexion*, *La Tunisie française* et *Le Colon français*.

(13) Créée le 13 juin 1949.

(14) Créée le 22 mai 1904, cette association visait à faciliter l'installation de ses adhérents comme propriétaires agricoles.

(15) La section tunisienne de cette Union fut fondée en 1930.

- ... *Al Mufakkira al filâhiyya* - *Agenda Agricole*, édité à partir de 1916 par la même Direction.

Les publications agricoles unilingues en arabe furent essentiellement dues aux groupements privés tunisiens.

- ... *Al Nasra al filâhiyya* (Bulletin agricole), publié à partir de 1933 par le Syndicat Industriel des Agriculteurs Tunisiens créé en 1932 (annuel ; informations syndicales, renseignements sur l'agriculture en Tunisie et dans le monde musulman).
- ... *Ṣawt al Fallâḥ al-tūnisi* (Voix de l'agriculteur tunisien), hebdomadaire publié à partir de 1933 par Abderrahmane El-Béji, Président de l'Association des Agriculteurs tunisiens.
- ... *Al Aḥbâr al-filâhiyya* (Les Informations agricoles), hebdomadaire créé en 1941 par Tahar Ben Ammar (nouvelles agricoles de tous genres et conseils sur certaines cultures) (16). Ce fut l'organe de la Chambre Agricole du Nord de la Tunisie ; il a cessé de paraître en 1942.
- ... *Taqwimat Naḡâḥ wa Muršid al-Fallâḥ* (Annuaire de la réussite et guide de l'agriculteur), publié en 1946 par l'Association des Anciens Élèves de Sidi Naceur.
- ... *Al Arḍ* (La Terre), hebdomadaire publié à partir du 6 janvier 1956 par l'Union Générale de l'Agriculture Tunisienne (17).

Aux titres que nous venons de mentionner, unilingues ou bilingues, et qui intéressaient l'ensemble de la Tunisie ou même l'ensemble du Maghreb, il convient d'ajouter quelques publications agricoles à caractère purement local.

- ... *Souk el-Arba*, hebdomadaire fondé en 1888 à Jendouba par G. Decoux et destiné à défendre les intérêts agricoles et commerciaux de la région.
- ... *L'Annuaire de Sfax et du Sud Tunisien*, publié depuis 1901 à Sfax.
- ... *Le Bulletin économique de la Chambre Mixte de Commerce et d'Agriculture du Sud de la Tunisie*, publié depuis 1949 également à Sfax.
- ... *Le Bulletin de la Chambre Mixte du Commerce et de l'Agriculture du Centre*, trimestriel, publié depuis 1892 à Sousse.

(16) Cf. TIMOUMI Hédi, *Syndicats des Patrons tunisiens 1932-1955* (en arabe), Sfax, Dar Mohamed Ali al-Hammi, 1983.

(17) Mentionnons ici l'unique publication en langue italienne que nous ayons recensée : *Il Viticoltore tunisino*, publié du 23 janvier 1938 au 23 mars 1939, dirigé par Giovanni Ragucci et Giuseppe Natoli, pour défendre les intérêts des viticulteurs italiens après la crise du phylloxéra.

- ... *Bulletin annuel de l'Association des colons français de la région de Tébourba*, publié depuis 1902.
- ... *Bulletin Agricole de l'Association Coopérative Indigène d'Horticulture de Gabès*, publié depuis 1911.

Ce panorama de la presse rurale en Tunisie durant la colonisation fait bien ressortir que l'écrit, support d'information et de formation, a été utilisé essentiellement à l'échelle centrale par des institutions et des groupements agricoles au profit des colons français.

II. LA PRESSE RURALE APRÈS L'INDÉPENDANCE

L'Indépendance de la Tunisie en 1956 n'a pas entraîné automatiquement la disparition de la presse coloniale. Les terres agricoles tunisiennes n'ayant été nationalisées qu'en 1962, une presse agricole destinée aux colons agriculteurs continue de paraître de 1956 à 1962.

- ... *Le Colon français de Tunisie*, hebdomadaire créé en 1887, continue de paraître, et s'intitule à partir du 22 juin 1957 *L'Agriculteur français de Tunisie*. D'hebdomadaire, il devient semi-mensuel en 1959 et passe de 4 à 2 pages avant de disparaître en 1959.
- ... *La Tunisie Agricole*, revue mensuelle et journal hebdomadaire de la Société des Agriculteurs de Tunisie (groupant tunisiens et colons) continuent d'être publiés. Le journal, composé de 4 pages en 1957, dont une en arabe, n'est plus que de 2 pages en 1959. En octobre 1960, journal et revue disparaissent et, avec eux, tout support technologique destiné aux colons en milieu rural tunisien.

De nouvelles missions sont dès lors confiées à la presse par le pouvoir national. Dès le début des années soixante, le régime tunisien s'engage dans une politique socialisante qui exige une transformation radicale de la mentalité des ruraux à l'égard de la propriété et de la terre. L'institution du système de coopératives agricoles en milieu rural est soutenue par une presse spécialisée engagée dans la légitimation du nouveau système. Une « presse coopérative » se développe à partir de 1967 surtout.

- ... *L'Agriculture et la Coopération*, bulletin interne mensuel en langue

arabe publié à partir du 20 février 1967 par la cellule destourienne professionnelle du Département de l'Agriculture (18).

Coopération, bulletin mensuel en arabe, publié à partir de mai 1968 par l'Union Régionale de la Coopération du Gouvernorat de Gafsa, et imprimé par la Coopérative ouvrière à Sfax (19).

— *Activités coopératives*, bulletin mensuel bilingue d'information publié en 1968 par le Centre de Formation coopérative (tiré sur stencil) (20).

— *Coopération et culture*, revue mensuelle publiée en arabe par l'Union Régionale de la Coopération à Gafsa (21).

— *L'Unité coopérative*, bulletin édité en mai 1969 par l'Union Nationale de Coopération.

— *La Coopérative*, bulletin spécial publié par l'Union Régionale de Coopération à Sfax en janvier 1969 à l'occasion de la tenue de son troisième congrès.

D'autres expériences sont entamées pendant la « période de coopération ». C'est durant les années soixante en effet que la lutte contre l'analphabétisme atteint son apogée (22).

— *Iqra'* (Lis !), journal mensuel publié par l'Institut de l'Enseignement des Adultes et destiné aux néo-alphabètes, distribué gratuitement dans tous les centres d'alphabétisation urbains et ruraux, contenant des informations politiques, agricoles, médicales et littéraires (23).

— Mais à côté de ce journal, ayant une présentation bien soignée et disposant de moyens suffisants, les comités locaux d'alphabétisation ont pris eux aussi l'initiative de diffuser des publications élaborées en partie par les néo-alphabètes eux-mêmes et par leurs enseignants, avec des moyens techniques rudimentaires. A côté des agglomérations urbaines, certains villages ont eu pour la première fois leur propre journal diffusant des informations lo-

cales, valorisant l'alphabétisation (24). La plupart de ces journaux ont vu le jour au cours des années 1966-1967.

L'État ne se limite pas dans sa tâche de communication à l'insertion de messages ruraux dans les organes nationaux d'information générale. Il a pris l'initiative d'éditer diverses publications à caractère rural et spécialement agricole. Voici les publications du Ministère de l'Agriculture depuis l'Indépendance.

— *Al-Arḍ al-tūnisiyya/Terre de Tunisie*, revue en arabe et en français, lancée en juin 1956 et diffusée gratuitement (informations et conseils agricoles). Elle a cessé de paraître en juin 1963.

— *Dalīl al-Fallāḥ* (Guide de l'agriculteur), revue mensuelle en arabe, lancée en avril 1958 et diffusée parmi les responsables locaux, les vulgarisateurs agricoles et les organismes professionnels (informations sur les travaux agricoles saisonniers, conseils pratiques, analyses et études sur les différentes cultures). Elle a cessé de paraître en 1962.

— *Agriculture*, revue trimestrielle d'analyse, d'information et de vulgarisation, lancée en 1971, et ayant cessé de paraître en 1976.

— Les diverses directions du Ministère et les institutions qui en dépendent publient d'autre part plusieurs bulletins internes (25).

Si l'administration centrale n'a pas réussi à établir une tradition dans l'utilisation de l'écrit comme moyen de communication, par contre les établissements d'enseignement et de recherche agricoles promeuvent un certain nombre de publications spécialisées dans la diffusion des innovations agricoles, les études agronomiques (26), la gestion des domaines agricoles et la commercialisation des produits (27).

(18) Le 4ème et dernier numéro recensé date de juillet 1967.

(19) Les 15 premiers numéros sont tirés sur stencil à partir du mois d'avril 1966 ; le dernier numéro recensé date de juillet 1968.

(20) On a pu recenser 4 numéros parus entre avril et octobre 1968.

(21) Le dernier numéro recensé date d'avril 1969.

(22) Cf. MADISON John, *Le rôle de la radio et de la télévision dans l'alphabétisation*, Coll. Études et Documents, n° 62 Paris, UNESCO, 1971.

(23) La campagne d'alphabétisation se base sur l'utilisation des médias et sur les diverses formes de communication directe : enseignement, campagnes de sensibilisation, conférences, projections cinématographiques, écoute et discussion de certaines émissions de radio, etc. Le n° 1 est paru le 24 avril 1960 ; le n° 100 en août 1969 et le dernier, n° 151, en décembre 1974.

(24) A titre d'exemple : le journal de Turki près de Grombalia, écrit et dessiné à la main, contient cinq rubriques : propos du Président, mon village, hier et aujourd'hui, informations du village, pensée du numéro : celui de Soussi en contient quatre : lis, informations du village, ris avec nous, conte du numéro.

(25) Cf. BEN AMRA A. S., *Information documentaire et vulgarisation agricole en Tunisie*, Mémoire DRA, Tunis, IPSI, 1983.

(26) cf. HAMZA M. H., « Les recherches scientifiques dans le domaine agricole et l'information en Tunisie », dans *Actes du Séminaire national sur l'Information agricole*, Tunisie, Ministère de l'Information 1982, p. 91.

(27) Cf. BEN RHOUMA Turkia, *L'Information dans l'entreprise. Les publications des entreprises publiques et semi-publiques*, Mémoire IPSI, Tunis, 1980.

Ces publications sont particulièrement attentives à l'actualité et aux informations agricoles concrètes.

- L'Institut National de Recherches Agronomiques (INAT) diffuse une série de publications sans périodicité, notamment des documents techniques, depuis juin 1983. Ils sont consacrés aux méthodes et aux techniques de travail agricole et destinés aux techniciens et vulgarisateurs agricoles (28).
- L'Office de l'Élevage et des Pâturages, créé le 24 septembre 1966, diffuse une brochure bi mensuelle en 4000 exemplaires et des documents techniques trimestriels en 5000 exemplaires.
- L'Office de mise en valeur de Nebhana, créé le 17 mai 1973, publie un bulletin d'information, des brochures techniques de vulgarisation agricole et des dépliants, destinés aux vulgarisateurs de l'Office.

Enfin, en plus de cette diffusion par voie de presse des informations et des directives émanant des institutions centrales ou régionales, certains organismes professionnels mobilisent de leur côté l'écrit comme support de communication avec les ruraux.

- Le Groupement Interprofessionnel des Dattes diffuse une publication qui porte le titre de « Flash expansion ».
- Le Groupement Interprofessionnel des Légumes diffuse depuis 1966 un bulletin d'information mensuel en arabe, en 750 exemplaires. Ce bulletin contient des renseignements pour les professionnels et l'administration sur l'activité du groupement, sur certains thèmes de vulgarisation et sur la situation du marché et des prix pratiqués.
- Le Groupement Obligatoire Vinicole et des Producteurs de Fruits (GOVPE) diffuse un bulletin d'information trimestriel.
- L'Association pour le Développement et l'Animation Rurale (ADAR) publie depuis 1975 une revue trimestrielle en langue française, *Errif* (Le milieu rural). Cette publication redémarre sous une forme améliorée après une interruption de six mois en 1978. Elle contient des études sur le milieu rural et défend une politique de développement rural communautaire.
- L'Union Régionale des Agriculteurs du Kef publie sur stencil depuis 1975 un bulletin trimestriel interne en langue arabe, intitulé « Le décollage agricole au Kef », pour aider les agriculteurs à varier

(28) Voir dans *Documents techniques*, n° 33, sept. 1967, la liste des études publiées depuis 1956.

leurs cultures et leur présenter les activités de l'Union régionale.

- L'Union Nationale des Agriculteurs Tunisiens, surtout, a sa revue mensuelle, *Tūnus al-Ḥadrā'*, et son hebdomadaire, *Al-Umma*. La revue a été lancée au mois de mars 1976, à la suite du Congrès de l'UNAT, par la nouvelle équipe du bureau exécutif présidé par Mohamed Ghedira. L'hebdomadaire a été créé le 1er janvier 1978. Si la revue mensuelle de 68 pages se présente avec un caractère technique assez marqué, le journal hebdomadaire de 24 pages s'intéresse plutôt à l'actualité agricole et aux informations générales. L'absence de journalistes professionnels permanents, la difficulté d'accéder aux sources d'information des agences, le manque d'une unité d'impression, la faiblesse et le déséquilibre du réseau de distribution limitent malheureusement le rayonnement de ces publications. Celles-ci constituent cependant les principaux supports écrits d'information exprimant les préoccupations rurales et les activités syndicales agricoles en Tunisie.

CONCLUSION

On pourra aisément constater que, à travers les publications que nous venons de recenser, le milieu rural n'est pas perçu dans sa globalité et selon ses différentes composantes économiques, sociales et culturelles. Chaque institution ne communique avec ce milieu qu'en fonction de ses attributions spécifiques et ne s'intéresse qu'aux cadres travaillant en milieu rural, aux cadres administratifs et aux chercheurs en matières agricoles. Les préoccupations économiques l'emportent sur les préoccupations sociales du monde rural.

On pourra également constater la centralisation des médias écrits mobilisés au service du milieu rural. Ils sont pris en charge au niveau de la capitale. Cette centralisation n'est que le reflet d'une politique rurale conçue et mise en oeuvre au sommet. Le rayonnement de ces médias ne peut qu'en souffrir, les intéressés eux-mêmes, les ruraux, n'y étant pas partie prenante. « Partout où elle est instaurée, la centralisation de l'information isole l'individu, le rejette dans l'anonymat et a tendance à freiner, voire à empêcher son intégration sociale » (29).

(29) HOUIDI Fethi, « Contribution à une approche de l'information régionale en Tunisie », dans *Revue Tunisienne de Communication*, n° 1 (1982), p. 65.

Les institutions agricoles centralisées à Tunis n'ont d'ailleurs pas toutes le même intérêt pour l'information. Nombre d'entre elles ne diffusent aucune publication. C'est sans doute que, en l'absence d'une politique structurée de l'information spécialisée, peu d'ingénieurs et de techniciens sont stimulés à écrire. Une masse considérable d'informations intéressantes s'enlise dans les bureaux et disparaît au fil des années.

Il convient, il est vrai, de noter que les organismes agricoles trouvent des difficultés dans leur activité de publication. Brochures et documents sont tirés en nombre réduit et leur diffusion s'arrête aux spécialistes. Certains bulletins sont même tirés sur stencil. Quant aux messages véhiculés, ils revêtent un caractère technique ou administratif et n'obéissent pas aux impératifs journalistiques.

Notons enfin que la langue utilisée est surtout le français, langue peu répandue en milieu rural : autre facteur qui fait que cette presse s'adresse beaucoup plus aux leaders d'opinion et aux techniciens agricoles en contact avec le milieu rural qu'aux ruraux eux-mêmes, beaucoup plus aux grands exploitants agricoles cultivés qu'aux paysans analphabètes.

Malgré l'importance que peut revêtir l'écrit comme moyen de communication en milieu rural, c'est en définitive l'audiovisuel qui retient l'intérêt des responsables et qui peut être mobilisé en Tunisie au service des ruraux.

Résumé

L'auteur propose une analyse bibliographique des principales publications visant le milieu rural parues en Tunisie sous le Protectorat Français et depuis l'Indépendance.

ملخص

يقترح المؤلف تبثنا تحليلا لاهم الدوريات المتعلقة بالوسط الريفي والتي نشرت في تونس اثناء الحماية الفرنسية ومنذ الاستقلال.